

N. 93 — 1679 (93 — 1048)

3 FEBRUARI 1993. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Executieve van 31 juli 1990 betreffende de bekwaamheidsbewijzen, de weddeschalen en de bezoldigingsregeling in het buitengewoon onderwijs. — Erratum

Belgisch Staatsblad nr. 85 van 30 april 1993 :

blz. 9783 :

— in de vierde verwijzing van de aanhef, derde regel, dient men te lezen : « Comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten » i.p.v. : « comité... » ;

— in de tweede considerans, (3e regel) men dient te lezen : « kunnen maken; en om het juiste bedrag van... » i.p.v. « kunnen maken en om het juiste bedrag van... » ;

— in artikel 1, tweede regel, dient men te lezen : « de bekwaamheidsbewijzen, de weddeschalen en de bezoldigingsregeling... » i.p.v. « de bekwaamheidsbewijzen, de weddeschalen, en de bezoldigingsregeling... » ;

blz. 9785 :

— in artikel 2, § 1, laatste regel, dient men te lezen :

$$\left(jw' \times \frac{dp}{30} \right) + (41\,995 \times \frac{dp}{dk})$$

in plaats van

$$\left(jw' \times 1,5dp\,30 \right) + (41\,995 \times \frac{dp}{dk})$$

TRADUCTION

F. 93 — 1677 (93 — 1048)

3 FEVRIER 1993. — Arrêté de l'Exécutif flamand modifiant l'arrêté de l'Exécutif flamand du 31 juillet 1990 relatif aux titres, aux échelles de traitement et au statut pécuniaire dans l'enseignement spécial. — Erratum

Moniteur belge n° 85 du 30 avril 1993 :

page 9783 :

— dans le quatrième référant du préambule, troisième ligne, il convient de lire : « Comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten » au lieu de « comité... » ;

— dans le deuxième considérant (troisième ligne), il convient de lire : « kunnen maken; en om het juiste bedrag van... » au lieu de « kunnen maken en om het juiste bedrag van... » ;

— dans l'article 1er, deuxième ligne, il convient de lire : « de bekwaamheidsbewijzen, de weddeschalen en de bezoldigingsregeling... » au lieu de « de bekwaamheidsbewijzen, de weddeschalen, en de bezoldigingsregeling... » ;

page 9785 :

— dans l'article 2, § 1er, dernière ligne, il convient de lire :

$$\left(jw' \times \frac{dp}{30} \right) + (41\,995 \times \frac{dp}{dk})$$

au lieu de

$$\left(jw' \times 1,5dp\,30 \right) + (41\,995 \times \frac{dp}{dk})$$

N. 93 — 1680 (93 — 1049)

3 FEBRUARI 1993. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 juni 1974 waarbij op 1 april 1972 worden vastgesteld de schalen verbonden aan de ambten van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel en van het paramedisch personeel bij de rijksonderwijsinrichtingen, aan de ambten van de leden van de inspectiedienst belast met het toezicht op deze inrichtingen en aan de ambten van de leden van de inspectiedienst van het schriftelijk onderwijs en van het gesubsidieerd lager onderwijs en de schalen verbonden aan de graden van het personeel van de psycho-medisch-sociale centra van de Staat. — Erratum

Belgisch Staatsblad nr. 85 van 30 april 1993 :

blz. 9788, voorlaatste regel :

men dient te lezen « kunnen maken; en om het juiste bedrag ... » i.p.v. « kunnen maken en om het juiste bedrag ... » ;

blz. 9789, artikel 1, 2e regel :

deze regel dient als volgt te worden gelezen : « 1 april 1972 worden vastgesteld de schalen verbonden aan de ambten van de leden van het bestuurs- en » ;

artikel 1, 7e regel, laatste datum :

men dient te lezen « 15 september 1976 » i.p.v. « 15 september 1987 » ;

artikel 1, Weddeschalen klasse 20 jaar :

Onder 020 dient men te lezen als volgt : 515 207 — 953 309

$$3/1 \times 12\,088$$

$$2/2 \times 22\,449$$

$$1/2 \times 80\,640$$

$$10/2 \times 27\,630$$

(Ook in de Franse tekst op blz. 9793 moet dit verbeterd worden).

blz. 9792, art. 2, § 1, 3^o, 2e regel :

men dient te lezen « houdende harmonisering » i.p.v. « houdend harmonisering » .